



CHÚA NHẬT XXI THƯỜNG NIÊN NĂM A

**Ngày 27 tháng 8
năm 2017**

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:

Giuse Nguyễn Sĩ Bạch
Phêrô Nguyễn Đức Cường

Thư Ký:

Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai – Thứ Sáu
9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:30 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Trưởng Ban Phụng Vụ

Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy

6:00 pm Lê Văn Minh
832.858.1597

Chúa Nhật

7:00 am Nguyễn Đức Thắng
832.526.1913

9:00 am Nguyễn Minh Quang
832.277.3468

11:00 am Nguyễn Mậu Bình
832.978.4542

2:30 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Theo CT Trường Mẫu Tâm

7:00 pm Trần Văn Quang
832.566.3664

Giải Tội:

- * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm
- * Trước các Thánh Lễ
30 phút hay theo hẹn

Trọng kính quý Ông Bà và Anh Chị Em,

Sau khi tuyên tín Đức Kitô là Con Thiên Chúa, Thánh Phêrô được trao "chìa khóa Nước Trời", cai quản Hội thánh. Và chính Đức Giêsu hứa gìn giữ Thánh Phêrô và Hội Thánh: “*Con là Đá, trên đá này Thầy sẽ xây Hội Thánh của Thầy và cửa địa ngục sẽ không thắng được.*”

Lời Chúa hôm nay nhắc nhở, như Thánh Phêrô, chúng ta cũng được Chúa trao trách nhiệm: trách nhiệm đối với gia đình, trách nhiệm đối với Giáo hội và xã hội. Xin Chúa giúp chúng ta tận tâm, tận lực chu toàn phận vụ, bằng chính cuộc sống vâng phục, phó thác và tạ ơn hàng ngày của mỗi người.

Sinh hoạt giáo xứ:

- Sau những ngày tháng sửa soạn, hai Ngày Hẹn Mặt tươi vui hằng năm – Hội Chợ Labor Day, được bắt đầu vào thứ Bảy và Chúa Nhật ngày 2 và 3 tháng 9. Kính mời quý ông bà, anh chị em cùng mang thân nhân, bạn bè đến tham dự hai Ngày Hẹn Mặt. Cũng xin quý Ông Bà, Anh Chị Em tiếp tục ủng hộ mua vé số gây quỹ “Nói Rộng Nhà Thờ”. Chân thành cảm ơn tất cả mọi người đã và đang rộng lòng góp công, của giúp xây dựng giáo xứ.
- Khóa Giáo Lý Tân Tòng dành cho người lớn khai giảng vào Chúa Nhật hôm nay, 27/8. Chúng ta cùng cầu nguyện cho các anh chị hướng dẫn chương trình và đặc biệt cho các anh chị em đã ghi danh vào chương trình giáo lý này.
- Khóa giáo lý hôn nhân sẽ khai giảng vào Chúa Nhật, 10/9. Muốn biết thêm chi tiết liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.
- Chương Trình Giáo Lý và Việt Ngữ niên khóa 2017-2018 sẽ bắt đầu vào Chúa Nhật 17 tháng 9. Đã có trên 500 em đã ghi danh. Hôm nay, Chúa Nhật 27/8 là ngày cuối cùng ghi danh cho các em. Xin quý phụ huynh nâng đỡ, khích lệ cho các con em tham dự chăm chỉ. Chúng ta cũng cầu nguyện cho các thầy cô tiếp tục hướng dẫn tốt cho các em trong niên khóa này.
- Giáo Xứ chúc mừng Hội Các Bà Mẹ dịp mừng Quan Thầy Thánh Mônica (27/8) và Ca Đoàn thánh lễ 7 giờ chiều Chúa Nhật mừng Bồn Mạng lễ Thánh Augustinô (28/8).
- Văn Phòng Giáo Xứ đang chuẩn bị đề in Phong Bì Đóng Góp năm 2018. Nếu cần thay đổi chi tiết phong bì của năm 2017 mà quý vị hiện đang có, xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ. Sau ngày 22 tháng 9, danh sách sẽ được gửi cho công ty phong bì để in. Một số phong bì trong Sổ Danh Bộ của Giáo Xứ, không có tên hoặc địa chỉ. Những phong bì đó cần được điều chỉnh. Hoặc những ai chưa có phong bì đóng góp hàng tuần, xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ để bổ túc. Xin xem thêm Bản Tin trang 5.

Nguyện xin Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể luôn đồng hành với chúng ta.

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Thư Ký

Đào Bích Châu 713.478.9699

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Trưởng Ban Phụng Vụ:
Phạm Harry Hưng

- Ủy Viên Thánh Nhạc:
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:
Cao Diệp Emily

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Trần Văn Quang 832.566.3664

Phó Chủ Tịch

Phạm Phi Anh 832.723.7345

Thành Viên

Bùi Ngoan 281.745.6286

Nguyễn Hân 832.668.4169

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Hoàng Kim Thanh 832.643.9714

Thiếu Nhi Thánh Thể

Trương Đạt 281.389.0958

Lêgiô Marie

Nguyễn Ngọc Thiên 832.433.2198

Thánh Linh

Phan Hằng Vivian 713.256.7753

Thăng Tiến Hôn Nhân

Vũ Hữu Thự 832.247.5969

Hướng Đạo Lạc Việt

Nguyễn Minh Trí 713.478.7497

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

GHI DANH GIÁO LÝ VÀ VIỆT NGŨ NIÊN KHÓA 2017 - 2018



Chương Trình Giáo Lý và Việt Ngữ niên khóa 2017-2018 sẽ bắt đầu vào Chúa Nhật 17 tháng 9.

Chúa Nhật, ngày 27 tháng 8, từ 9:00 sáng đến 1:00 trưa là ngày cuối cùng ghi danh cho các em.

Sẽ không nhận ghi danh sau ngày 27 tháng 8 năm 2017

Những chứng thư cần có khi ghi danh cho các em:

- Học lớp Xưng Tội Rước Lễ lần đầu cần có chứng thư Rửa Tội.
- Học lớp Thêm Sức cần có chứng thư Rửa Tội và Rước Lễ Lần Đầu.

Ban Giáo Dục cũng kêu mời quý anh chị nào muốn hướng dẫn hoặc phụ giúp các em trong việc dạy Giáo Lý hoặc Việt Ngữ, xin đến gặp Ban Giáo Dục trong những ngày ghi danh.

GIÁO LÝ TÂN TÔNG VÀ THÊM SỨC CHO NGƯỜI LỚN

Khóa Giáo Lý Tân Tông và Thêm Sức dành cho người lớn sẽ bắt đầu khai giảng Chúa Nhật ngày 27 tháng 8, từ 8:30 đến 12 giờ trưa. Xin ghi danh trong ngày khai giảng tại Hội Trường Mẫu Tâm, phòng số 8. Nếu cần thêm chi tiết, xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ.

GIÁO LÝ DỰ BỊ HÔN NHÂN

Khóa Giáo Lý Dự Bị Hôn Nhân sẽ khai giảng Chúa Nhật, ngày 10 tháng 9, từ 1 giờ trưa đến 3 giờ. Xin ghi danh trong ngày khai giảng tại Hội Trường Mẫu Tâm.

HAI NGÀY HỌP MẶT GIÁO XỨ

Giáo Xứ sẽ tổ chức hai Ngày Họp Mặt thứ Bảy ngày 2 tháng 9 từ 5:00 chiều đến 10:00 đêm. Chúa Nhật ngày 3 tháng 9 từ 8:00 sáng đến 10:00 đêm.

BẢNG TÊN VƯỜN CẦU NGUYỆN

Quý Ông Bà và Anh Chị Em muốn khắc tên mình, tên Cha Mẹ hoặc người thân còn sống hay đã qua đời, để được cầu nguyện trong các Thánh Lễ mỗi tuần, xin điền vào tờ đơn để ở cuối Nhà Thờ và trao cho văn phòng giáo xứ, Hội Đồng Mục Vụ hoặc Tài Chánh.

DSF (DIOCESAN SERVICE FUND)

Năm nay Giáo xứ được ấn định đóng góp vào quỹ Phục Vụ Tổng Giáo Phận Galveston-Houston là \$85,000. Xin kêu gọi những ai có việc làm, có khả năng, vui lòng đóng góp cho Giáo Phận \$150.00, hay nhiều ít tùy khả năng. Đóng tiền DSF để trợ giúp các anh chị em nghèo túng là một nghĩa cử rất bác ái trong cuộc sống. Nếu được mọi người quảng đại hưởng ứng, Giáo Xứ sẽ sớm hoàn thành việc đóng góp cho Tòa Tổng Giám Mục. Chân thành cảm ơn lòng quảng đại đóng góp của quý Ông Bà, Anh Chị Em.

QUỸ PHỤC VỤ CỦA TỔNG GIÁO PHẬN DIOCESAN SERVICE FUND

Giáo Xứ Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể	\$85,000
Đóng Góp (tính đến 20/8/17)	\$67,672
% Đóng Góp	80%
Còn Thiếu	\$17,328

TIỀN QUYÊN GÓP

Tuần vừa qua, các Thánh Lễ cuối tuần được \$17,061. Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của mọi người và xin Chúa chúc bình an trên tất cả quý vị.



PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc, Thánh Lễ, Hôn Phôi và
An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

Cecilia: 9am Chúa Nhật

Nguyễn Mươi

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11am Chúa Nhật

Nguyễn Thành Long

LifeTeen: 2:30 pm Chúa Nhật

Cao Diệp Emily

Augustinô: 7pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

ĐẠC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Dương Thanh Loan 832.858.2548

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 713.256.7344

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Giáo Lý Tân Tòng

Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Nguyễn Ngọc Thảo 832.298.5463

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

Phó Tế Nguyễn Cường 713.446.3591
Đoàn Hằng

Ban Xã Hội

Vũ Duy Dương 281.983.9062

Ban Trật Tự

Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800

Ban Kiến Thiết

Nguyễn Mậu Bình 832.978.4542

Thánh Augustinô (354-430)

Ngày 28 tháng 9

Thánh Augustinô sinh ngày 13 tháng 11 năm 354 tại Thagaste, một vùng thuộc Bắc Phi (nước Algérie ngày nay). Cha Ngài là người ngoại giáo, nhận Bí tích Thánh tẩy lúc cuối đời, mẹ Ngài là Thánh nữ Monica. Ngài được thân mẫu Monica nuôi dưỡng trong bầu khí Kitô giáo. Từ nhỏ, Augustinô đã tỏ ra là một người sáng trí, thông minh và đầy triển vọng. Nhận ra điều đó nơi cậu bé Augustinô, hai ông bà quyết định cho Ngài theo đuổi việc học tới cùng. Nhưng tại kinh thành Carthage, Augustinô bị tiêm nhiễm bởi nếp sống trụy lạc sa đọa, trải qua nhiều năm sống trong tội lỗi và tin theo những giáo thuyết sai lầm của phái Manikê. Mẹ Ngài hết sức đau buồn và bà hằng cầu nguyện cho Ngài được ơn trở lại.

Sau nhiều năm tìm kiếm Sự khôn ngoan qua các thuyết triết lý, qua tư tưởng của phái Manikê, Thánh Augustinô vẫn không cảm thấy thỏa mãn và nhận ra là thiếu cái gì đó nơi các triết gia, nơi phái Manikê. Khi đọc cuốn « Hortensius » của Cicéron, Augustinô nói là Ngài không gặp thấy tên Đức Kitô, nên Ngài lại tiếp tục tìm kiếm.

Khi đến Milan làm việc, Ngài có cơ hội nghe các bài giảng thuyết kỳ diệu của Thánh Ambrôsiô (Giám mục thành Milan) và cuộc gặp gỡ với Ambrôsiô là một cuộc gặp gỡ mang tính quyết định gây ảnh hưởng lớn trong sự trở lại của Thánh Augustinô.

Augustinô nhận ra rằng chỉ có Kitô giáo mới là tôn giáo đích thực. Tuy vậy, Augustinô chưa dám trở thành Kitô hữu vì nghĩ rằng mình không thể sống cuộc đời trong sạch được. Nhưng một ngày kia, Thánh nhân nghe biết có hai người đột nhiên được ơn trở lại sau khi đọc truyện thánh Antôn Ai Cập. Augustinô cảm thấy hổ thẹn. “Chúng ta phải làm gì đây?” Augustinô lớn tiếng hỏi người bạn của Ngài. “Những người bé mọn đã nên thánh cách mạnh mẽ. Còn chúng ta, với những cái đầu chứa đầy kiến thức, chúng ta lại quá hèn nhát đến nỗi cứ để mình lẩn tránh trong đồng bùn nho!”

Hết sức buồn phiền cay đắng, Augustinô đi ra một góc vườn và cầu nguyện. Ngay lúc đó, Augustinô nghe thấy tiếng một em nhỏ hát những lời này: “Hãy cầm lấy và đọc!” Nghĩ rằng Thiên Chúa gọi cho mình sứ điệp qua em nhỏ này, Augustinô trở về chỗ cũ, cầm cuốn Kinh Thánh lên và mở ra. Thánh nhân gặp ngay đoạn thư của Thánh Phaolô : “Đừng sống theo dục vọng và lạc thú dâm ô nữa, nhưng hãy mặc lấy Chúa Giêsu Kitô” (Rm13,14). Và đó chính là điều mà Augustinô đang cần. Từ lúc đó trở đi, Augustinô bắt đầu sống một đời sống mới.

Augustinô được lãnh Bí tích Thánh tẩy vào Thứ bảy Tuần Thánh năm 387 cùng với con trai Ngài là Adéodat và bạn của Ngài là Alipius.

Mẹ qua đời, Ngài trở về Carthage và bán hết tài sản cho người nghèo, sống một cuộc đời khổ hạnh, đan tu cùng với các người bạn của Ngài.

Bốn năm sau, Ngài được thụ phong linh mục. Và năm 396, Augustinô được đề cử làm giám mục thành Hippôn thay cho giám mục Valêriô vừa qua đời. Sự khôn ngoan và thánh thiện của Ngài đã giúp cho Giáo Hội Phi Châu tiến triển rất nhiều. Ngài còn để lại nhiều tác phẩm quý giá về thần học, minh giáo và chú giải Thánh kinh. Cho đến nay, những lá thư, bài giảng và những giáo thuyết của thánh Augustinô vẫn còn rất giá trị trong lãnh vực nghiên cứu triết học cũng như thần học. Augustinô sống rất giản dị và năng giúp đỡ người nghèo. Thánh nhân thường giảng dạy và cầu nguyện cách rất tha thiết cho tới lúc qua đời. Có lần Augustinô đã kêu lên: “Lạy Chúa, con yêu Chúa quá muộn màng!” Nhưng thánh nhân đã dùng quãng đời còn lại của mình để yêu mến Thiên Chúa và làm cho người khác cũng yêu mến.

Thánh nhân qua đời ngày 28 tháng 8 năm 430 tại Hippôn, hưởng thọ 76 tuổi.

Là Kitô hữu lúc 33 tuổi, làm linh mục lúc 36 tuổi, được tấn phong giám mục lúc 41 tuổi: ai ai cũng quen thuộc với tiểu sử tóm lược của Thánh Augustinô, giám mục thành Hippôn, một tội-nhân-trở-thành-thánh-nhân.

Nước mắt của mẹ Ngài, những lời huấn đức của Thánh Ambrôsiô và, trên hết mọi sự, chính Thiên Chúa nói với Ngài qua Kinh Thánh đã thay đổi cuộc đời Augustinô thành một cuộc đời đầy bác ái.

<http://www.tanhienducmelentroi.net>

THÁNH GIO-AN TÂY GIẢ BỊ TRẢM QUYẾT

(St. John the Baptist)

Ngày 29 tháng 8

Mc 6,17-29



Có những cái chết để lại cho đời niềm thương nhớ khôn nguôi. Có những sự ra đi làm cho con người thương nhớ, nhắc nhớ tên người chết mãi mãi không ngơi. Có những cái chết khiến người khác trẻ môi, phì nhổ. Chết là trở về nơi cũ. Chết là ra đi. Chết là trở về với Thiên Chúa, Đấng tạo dựng và tác sinh. Cái chết của thánh Gioan tây Giả, Giáo Hội mừng kính hôm nay khiến nhân loại phải ghi nhớ, khiến nhiều người thương tiếc, nhưng cũng không khỏi nguồn rửa sự điên rồ, ngạo

nghe và đại gái, khôn nhà đại chợ của Hêrôđê, một vị vua tàn ác và thiếu tư cách làm người.

MỘT CÁI ĐÀU, MỘT SỰ TRẢ GIÁ VÔ BIÊN

Hêrôđê đã đi vào con đường tội lỗi. Sự đại gái, khôn nhà, đại chợ của Hêrôđê đã khiến vị vua này trở nên ngông cuồng điên dại. Sống trong tội lỗi, tâm hồn của Hêrôđê đã trở nên mù quáng, tối tăm. Ở trong bóng tối, Hêrôđê đã không còn biết phân biệt đâu là phải, đâu là trái. Ông đã hành động tùy tiện việc nước, đã ăn chơi, chè chén trác táng. Ông không còn biết nhận ra sự thật. Số là Hêrôđê đã cướp vợ của người em mình. Sự loạn luân không thể tha thứ, đã làm cho Gioan Tây Giả phải lên tiếng quả trách nặng lời hành động vô luân của Hêrôđê và Hêrôdias, vợ loạn luân của Hêrôđê. Đúng như lời Kinh Thánh nói: "Có một người được Thiên Chúa sai đến, tên là Gio-an. Ông đến để làm chứng, và làm chứng về ánh sáng..." (Ga 1, 6-7).

Gio-an không phải là ánh sáng, nhưng Gio-an tới để minh chứng về ánh sáng. Vì chứng minh cho Chúa Giêsu là sự thật, là ánh sáng. Gio-an đã không bao giờ chịu khuất phục trước những việc chướng tai gai mắt của con người, của xã hội đương thời và của nhân loại. Gio-an đã có lần nói: "Có Đấng đến sau Ông và Ông không xứng đáng cúi gập đầu của Ngài". Gio-an quả thực đã tới trần gian để dọn đường cho Chúa cứu thế. Làm công tác dọn đường, Gio-an đã

sống đích thực sứ mạng của vị tiên tri. Ngôn sứ phải nói lên sự thật và không bao giờ sợ nguy hiểm cho dù công tác của vị ngôn sứ luôn gặp sự hiểm nguy. Để làm chứng cho Đấng cứu thế, Ngài đã nói công khai với mọi người khi họ lâm tường Gio-an là Đức Kitô: "Người phải lớn lên, còn tôi phải nhỏ lại". Gio-an đã lớn lên trong sự minh chứng cho sự thật. Chống lại hành động loạn luân và dâm dật của đội dâm phụ Hêrôđê và Hêrôdias. Gio-an Tây Giả đã phải chấp nhận cái bi đát nhất của cuộc đời ngôn sứ của mình: cái chết. Hêrôdias vì không chấp nhận sự thật, không chịu nổi lời quả trách của vị tiên tri. Nên đã căm thù tìm cơ hội khử trừ vị ngôn sứ đầy uy tín. Với sự nhẩy múa cuồng nhiệt nhân ngày sinh nhật, Hêrôdiadê đã làm ngây ngất vua Cha. Cái đầu, vẫn là sự căm tức ngông cuồng của Hêrôdias. Đầu của vị ngôn sứ Gio-an Tây Giả đã nằm gọn trong chiếc đĩa trước mặt Hêrôđê.

LỜI CHỨNG ĐÁNG GIÁ NHẤT CỦA NGÔN SỨ GIOAN TÂY GIẢ

Dù biết rằng mình sẽ phải chấp nhận cái bi đát nhất của cuộc đời, Gio-an Tây Giả vẫn nói lên tiếng nói bất khuất của vị ngôn sứ. Mọi tiên tri đều phải trả giá cho lời chứng của mình. Gio-an Tây Giả đã sống anh dũng, can trường với lời nói của mình. Cái đầu phải trả là giá nặng nề và đáng nguyên rửa nhất của vị ngôn sứ sau cái chết chịu đóng đinh nơi thập giá đối với người Do Thái lúc đó. Gio-an Tây Giả đã tự xóa nhòa mình để cho Đấng cứu độ lớn lên trong lịch sử nhân loại. Lời chứng và cái chết của Ngài, đã nói lên sự thật muôn đời là Gio-an đã hoàn toàn đáp trả hoàn toàn lời mời gọi của Thiên Chúa: "Ngài không sợ hãi, lớn tiếng trước mặt các vua chúa. Ngài đã hiến mạng sống cho công bình và chân lý".

Lạy Thánh Gio-an Tây Giả xin ban cho chúng con lòng can đảm để chỉ biết nói lên sự thật và làm chứng cho sự thật. Xin ban cho chúng con biết nhỏ lại với con người yếu hèn, tội lỗi của mình và luôn để Chúa lớn lên trong chúng con. Xin ban cho chúng con tâm hồn và sức sống của các vị ngôn sứ của Chúa.

Lm. Giuse Nguyễn Hưng Lợi, DCCT

**SUNTRONIC**
Electronic Manufacturing Services

has an opening for the following positions

- **Junior Buyer**
Experience and knowledge in CM purchasing components.
- **Administrative Assistance**
Handle the front office and light AR and AP duties.
- **Hand Solders**
Experience and knowledge of PCB
- **Stockroom Clerk**
Experience and knowledge in stockroom

If you are interested in either position, please kindly forward your resume to our HR at Jennifer.Ly@suntronicinc.com for further consideration.

**FORT BEND**
TOYOTA

David Pham
Sales Manager
281.341.5900 Main
281.633.3329 Direct
832.294.9345 Cell
281.633.3416 Fax
mpham@fortbendtoyota.com

Hai Do
Sales Professional
281.633.3300 Main
800.856.5956 Toll Free
281.691.0099 Cell
281.633.3416 Fax
hdo@fortbendtoyota.com

www.fordbendtoyota.com

20465 Southwest Freeway • Richmond, TX 77469

BỔ TÚC DANH SÁCH GIÁO XỨ

Văn Phòng Giáo Xứ đang chuẩn bị để in Phong Bì Đóng Góp năm 2018. Nếu cần thay đổi chi tiết phong bì của năm 2017 mà quý vị hiện đang có, xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ. Sau ngày 22 tháng 9, danh sách sẽ được gửi cho công ty phong bì để in.

Sau đây là một số phong bì trong Sổ Danh Bộ của Giáo Xứ, nhưng không có tên hoặc địa chỉ. Những ai có số phong bì dưới đây hoặc chưa có phong bì đóng góp hàng tuần, xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ để bổ túc.

Chân thành cảm ơn quý vị.

NHỮNG SỐ PHONG BÌ KHÔNG CÓ TÊN (Theo số thứ tự)

45	435	1286	1741
82	667	1309	1744
104	669	1335	1759
107	811	1345	1760
152	823	1371	1762
202	867	1398	1769
208	933	1420	1771
213	939	1423	1772
217	968	1451	1773
246	988	1471	1790
253	995	1507	1813
278	1031	1509	1835
295	1044	1523	1837
313	1077	1593	1852
345	1079	1606	1878
358	1103	1608	1884
360	1171	1628	1902
363	1207	1631	1911
371	1268	1636	1914
384	1274	1660	1922
398	1278	1739	1929
			1934

NHỮNG SỐ PHONG BÌ CÓ TÊN NHƯNG KHÔNG CÓ ĐỊA CHỈ & SỐ PHONE

Số Phong Bì	Tên Trưởng Gia Đình	Tên Người
72	Do, Joseph	
85	Luy, Lien	
301	Tran, Nhung	
370	Le, Loc	
414	Lam, Thac	
447	Vu, My-Ly	
476	Nguyen, Diep	
529	Lai,	
530	Tran, Lien	Pham, Hien
536	Hoan, Duy	
545	Tran, Kim	
560	Tran, Anthony	
561	Tran, Jacqueline	
634	Hoang, Van	
668	Nguyen, Thu	
678	Pham, Ngan	Le, Tuan
844	Nguyen, Van	
851	Ta, Huy	
852	Thi, Kim	
912	Tran, Long	
1018	Nguyen, Trang	
1028	Pham, Chap	

Số Phong Bì	Tên Trưởng Gia Đình	Tên Người Phối Ngẫu
1033	Mai, Hang	
1087	Nguyen, Benny	
1181	Tran, Thanh	
1332	Le, My-Duyen	
1336	Nguyet, Nhan	
1437	Truong, Annie	
1460	Nguyen, Danny	Nguyen, Thu
1482	Tran, Vu	
1501	Do, Francis	
1514	Lam, Dustin	Nguyen, Julie
1530	Duong, Khanh	
1540	Bui, Steve	
1563	Hoang, Kim Yen	
1617	Pham, Luu	
1632	Vu, Hoang	
1698	Danny,	
1733	Nguyen, Thao	
1734	Nguyen, Trang	
1856	Tran, Trung	
1907	Lai, Phuong	Le, Bill

VÉ SỐ NƠI RỘNG NHÀ THỜ 1000 Chỗ / Giai Đoạn II

Lô Độc Đắc:

Toyota 2017 Highlander LE

Lô Hạng Nhất:

65" Samsung 4K - TV

(Bảo Trợ: Anh Lăng Nguyễn - Direct Furniture)

Lô Hạng Nhì:

15" Apple Laptop

Lô Hạng Ba:

Apple Iphone 7

5 Lô An Ủi:

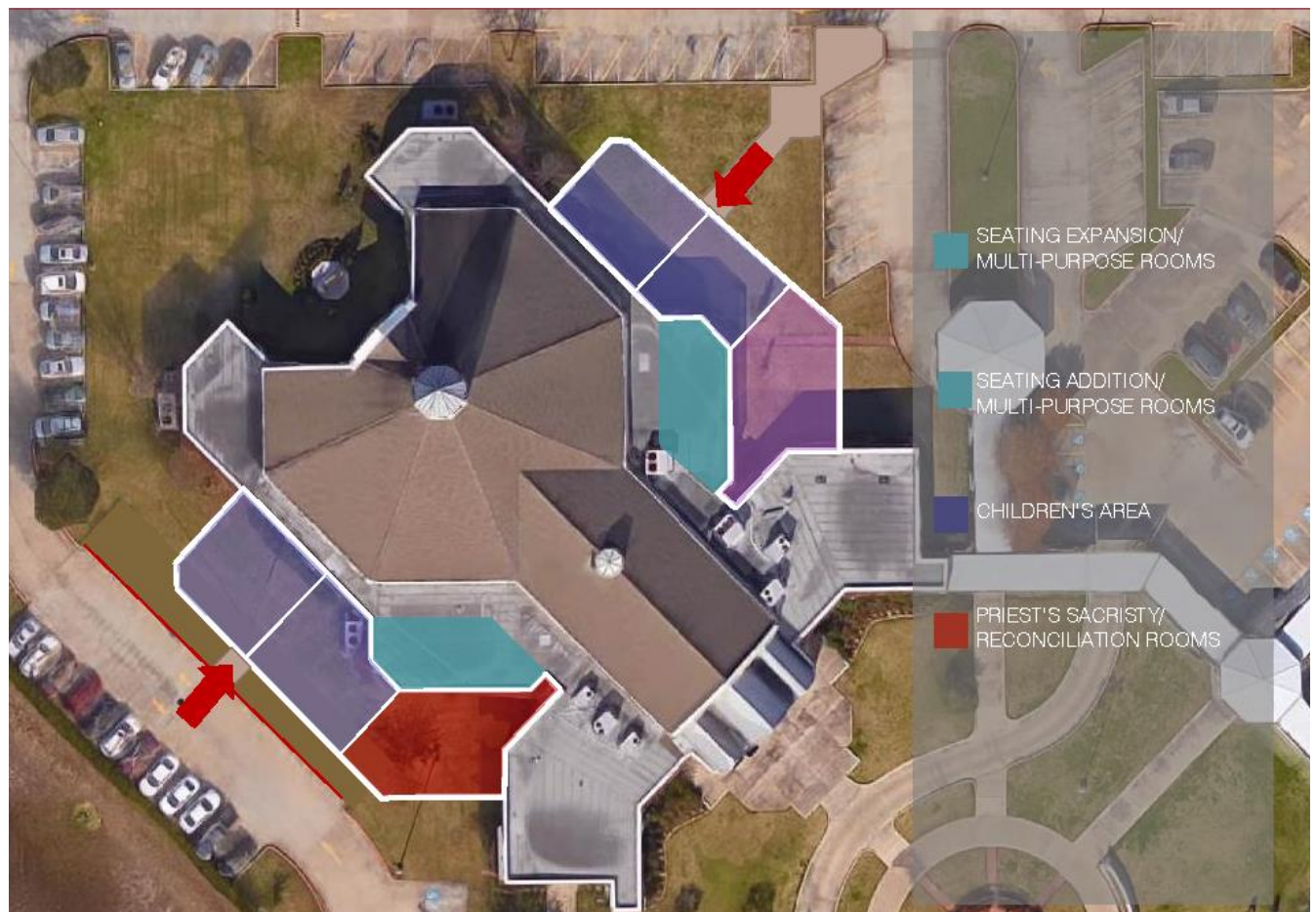
mỗi lô \$100.00

LABOR
DAY

Giá Ủng Hộ mỗi vé: \$20.00

CHRIST THE INCARNATE WORD CATHOLIC CHURCH

MÔ HÌNH NƠI RỘNG NHÀ THỜ



Giáo xứ rất cần quý Chủ Nhân thương mại mua ủng hộ tối thiểu \$1000.00 vé số, giáo xứ sẽ treo banner quảng cáo tên cơ sở thương mại của quý vị, trong khuôn viên giáo xứ.

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BÀN TIN MỤC VỤ

N & N Skin Care

- ♦ N&N Signature Facial
- ♦ Ruby-Cell Lift Firming Treatment
- ♦ Micro-Dermabrasion
- ♦ Diamond Dermabrasion
- ♦ Special Acne Treatment

Free facial with \$300 of products

12000 Bellaire Blvd, Suite 120 Houston, TX 77072
281.530.0034 / 832.359.6618 Cell



TRỊ ĐAU NHỨC VÀ TÊ LIỆT

Kết Quả Nhanh Chóng

CHUYÊN TRỊ ĐAU NHỨC

KHỚP XƯƠNG VÀ THÂN KINH TỌA,
TÊ LIỆT CHÂN TAY, VÀ GIÚP BỆNH
NHÂN BỊ TAI BIẾN CẢI TIẾN CỬ
ĐỘNG TỬ CHI V.V.

SPECIAL:
THÁNG SÁU VÀ THÁNG BẢY 2017
MỘT GIỜ ĐẦU TIÊN CHỮA TRỊ MIỄN PHÍ

XIN LIÊN LẠC: CÔ THÙY NGUYỄN
(832) 382-2163

KIM INSURANCE & TAX

6988 Wilcrest Dr. STE B.
Houston, TX. 77072
Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946
Email: kyservices9@gmail.com

TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
INSURANCE • NOTARY



Locations:
Jefferson
2001 Jefferson Street
Houston, TX 77003
713.222.2461

Bellaire
10603 Bellaire Blvd.
Houston, TX 77072
281.242.3500

Sugar Land
12750 Southwest Fwy
Stafford, TX 77477
281.242.3500

Banquet
Wedding
Catering

PRIVATE PIANO TEACHER

Tram H. Tran

20 Years Experience
8303 Hazen Street Houston, TX 77036
713.962.9343

QUẢNG CÁO VÀ BẢO TRỢ
Xin liên lạc: Văn Phòng Giáo Xứ
281.495.8133
Email: info@giaoxungoiloi.org

SPECIAL

\$10.00 for Single person tax filing with annual income less than \$10,000

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty:
C-Corporation
S-Corporation
Partnership, LLC
Sole Proprietorship.
Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses...) & đổi bang (Renew Cosmetologists License)
- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sờ Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo

Phở Duy

6968 Wilcrest Drive
Houston, TX 77072
(281) 879-9899

3145 Silverlake Village Drive #112
Pearland, TX 77584
(832) 328-0147

LỚP THỂ DỤC DƯỠNG SINH

THAO TÁC CỘT SỐNG VÀ TỬ CHI

Mỗi tuần tập 2 ngày
thứ ba và thứ năm
từ 6:45pm tới 8:45pm
tại **Hội Trường Mẫu Tâm**
thuộc **Giáo Xứ Ngôi Lời Nhập Thể**.
B.S. Phạm Ánh phụ trách
Ghi tên miễn phí tại lớp học.

HOANG A/C

Licensed & insured

Tư Gia • Thương Mại
Residential • Commercial

Máy Lạnh • Máy Sưởi • Thông Gió
Service all heating and cooling systems

832.876.9690

Tham khảo miễn phí



AB FLOORING & REMODELING

Chuyên lót tất cả các loại:

- * Counter tops
- * Granite
- * Marble
- * Wood
- * Cabinet
- * Carpet
- * Ceramic Tile
- * Bathroom
- * Nhặt Sửa Chữa Nhà Cửa
- * Remodeling Whole House

Nhiều năm kinh nghiệm và việc làm bảo đảm
Mang RECEIPT về cho Giáo Xứ, AB ủng hộ 5% tổng số tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ.

Liên lạc: John 281.983.5000



9371 Richmond Ave
Houston, TX 77063
713.391.4696 Ann
281.983.5000 John
ann@ayvacenter.com
www.ayvacenter.com

TIỆC CƯỚI, DẠ VŨ
PHÒNG TIỆC SANG TRỌNG
LỚN NHẤT HOUSTON
2000 CHỖ (65,000 sq. ft.)
BẢO GỒM TRANG TRÍ VÀ ÂM THANH

Mang RECEIPT về cho Giáo Xứ, AYVA ủng hộ 5% tổng số tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ.



Viva

Juice Coffee & Tea

11360 Bellaire Blvd. Ste #850, Houston, TX 77072
Mở Cửa Thứ Hai - Chủ Nhật 9:00AM - 8:00PM
(281) 564-8899

Trong Khu Tươi Dại Chiến Sĩ Và Chợ Tân Bình

Fruit Smoothies, Yogurt, Coffee, Tea, Sugar Cane

- * Bánh Mì Bò
- * Bánh Mì Gà
- * Gỏi Đu Đủ Khô Bò / Gan Bò
- * Và các món ăn chơi khác.

*** Đặc Biệt**
- Nơi Sản Xuất Dấu-Cháo-Quẩy



KRISTINE INS AGENCY

9555 W. Sam Houston Pkwy S
Suite 290
Houston, TX 77099



Auto ♦ Life ♦ Home
Commercial ♦ Flood

832.744.0242 Cell
832.742.9724 Office
knguyen@greenwayagent.com

Carriers We Represent



GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ

Đặc Hương

Giò Chả



Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày

Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The

11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

HI-TECH DENTAL CARE

Dr. Huong Nguyen & Dr. Thien Nguyen



Nhận tất cả các loại Medicaid & Medicare cho người cao niên
Nha Khoa Tổng Quát, Nha Khoa Thẩm Mỹ và Chỉnh Nha.

10515 Bellaire Blvd, Ste K
Houston, TX 77072
(trong khu Linh Quy - kẻ Kim Sơn)
281-495-4444



Rosemary's Garden

NHÀ HÀNG & TIỆM BÁNH Rosemary Hương

- Chuyên Về Tiệc Cưới, Tiệc Trà, Hội-Đoàn, Bánh Cưới, Bánh Sinh Nhật.
- Phòng Ốc Trang Hoàng Sang Trọng.
- Thực Đơn Chất Lượng, Giá Phải Chăng.

• **Đặc Biệt:** Khi Đặt Tiệc Sẽ Được Tặng Bánh Cưới Và Trang Hoàng Miễn Phí

14639 Bellaire Blvd. - (281) 568-9151

ROSEMARYSGARDENHOUSTON@YAHOO.COM
WWW.ROSEMARYSGARDENHOUSTON.COM



Xin liên lạc
Kim Anh Nguyễn
832-859-0158

Có thắc mắc về Medicare hoặc Obamacare

Để văn phòng chúng tôi giúp quý vị Tìm hiểu,
So sánh, và Lựa chọn một chương trình có thể đáp ứng nhu cầu của quý vị.

8200 Wilcrest Dr 27A, Houston, TX 77072
(Trong khu Quán Dì Tư, góc Beechnut)



*** Tuổi hưu sẽ bình yên hơn nếu lo trước chuyện hậu sự ***
Đừng để gánh nặng và nhiều lo lắng cho con cháu hoặc người thân

Tiffanie Thu Nguyễn

Chuyên Viên Cố Vấn Chuyện Hậu Sự & An Táng
Pre-Planning Funeral Advisor

Cell Phone: 832-566-6321

Email: tiffanie.nguyen@sci-us.com

Website: <http://www.dignityhoustonviet.com>



- **Đặt trước được giảm giá**
- ***** Đặt trước không phải trả tiền lời**
- **Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm**
- **Đừng để quá trễ sẽ mất đi nhiều quyền lợi và Discount**
- **Khi có người đã qua đời nhà quản sẽ không giảm giá và phải trả hết toàn bộ chi phí trước khi làm thủ tục an táng**

- Dignity Memorial có 8 nghĩa trang và 24 nhà quản trong thành phố Houston và vùng lân cận Gồm có Nhà Quản Vĩnh Cửu; Nhà Quản Thiện Tâm; Nhà Quản Brookside; Nhà Quản Resthaven-N45; Nhà Quản Forest Park-S45; Nhà Quản trong vùng Sugar Land và Katy.
- Đặc biệt Vườn An Nghĩ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp sẽ được thành lập trong năm 2017, ngoài ra có rất nhiều vườn an nghỉ khác trong những nghĩa trang của Dignity Memorial.

The largest network of funeral, cremation and cemetery service providers * Serving over 30 Dignity Memorial locations in the Greater Houston Area
www.prepaidfunerals.texas.gov * www.dignitymemorial.com/en-us/index_page

HƯƠNG XUÂN TOFU

8388 W. Sam Houston S. Suite 134
Houston, Texas 77072

- **Hương Xuân** sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
- **Đậu hũ Hương Xuân** không sử dụng thạch cao và chất bảo quản
- **Đậu hũ Hương Xuân** đang có bán tại các chợ: THANH BÌNH, TIỀN HƯNG, BẾN THÀNH, VIỆT HOA, ĐỒNG KHÁNH, THẮNG HƯNG I, THẮNG HƯNG II, HƯNG ĐÔNG, HUY VIDEO, ĐẠI HOA, MỸ HÒA

Xin gọi:

832.581.5180 & 281.416.6231

IMI INSURANCE

Có bán bảo hiểm Xe, Nhà, Lướt và Thương Mại

10613 Bellaire Blvd., Ste A126
Houston, TX 77072
(Trong Khu Kim Sơn Bellaire)

- Mua bảo hiểm xe, nhà và cơ sở làm ăn, giá bảo hiểm có thể giảm 50%
- Gọi vào văn phòng sẽ cho biết giá trong vòng một tiếng.
- Đại diện cho những hãng bảo hiểm uy tín nhất nước Mỹ.

Liên Lạc:

Mathew Nguyễn / Lan Nguyễn (281) 598-4520
Số khẩn cấp: (469) 855-8963

Skylite Electric Corp.

TOMMY THANG NGUYEN ELECTRICAL SERVICE

Nhận sửa chữa điện, thiết kế và làm mới các cơ sở thương mại (như tiệm Nail, Nhà Hàng, Văn Phòng).

Làm việc Nhanh Chóng, Tận Tâm và Uy Tín

Hơn 30 năm kinh nghiệm.

Điện Thoại: (832) 526-1913



Tommy Thang Nguyen



WHOLESALE, LLC.

Wholesale & Retail Seafood
Shrimp • Fish • Live Crawfish



281.617.7741 Office
713.922.3628 Danny

12625 Bissonnet St, Suite A
Houston, TX 77099



7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074
Wrecker Service: 713 - 480 - 4079

Don Trương
Office: 713 - 271 - 0593
Fax: 713 - 271 - 7866